প্রায়শঃ যে সমস্ত প্রশ্ন জানতে চাওয়া হয়

১. এই কেসটি কিসের ব্যাপারে?

নিউ ইয়র্কের শারীরিক ভাবে অক্ষম ছাত্র-ছাত্রীদের পিতামাতাদের দ্বারা এই মামলাটি দায়ের করা হয়েছিল। এঁরা দাবী করেছিলেন যে, NYC Department of Education (DOE) (এন ওয়াই সি ডিপার্টমেন্ট অফ এডুকেশন (ডি ও ই)) বা নিউ ইয়র্ক শহরের শিক্ষা বিভাগ (শিবি) ইম্পার্শিয়াল হিয়ারিং অর্ডার বা নিরপেক্ষ শুনানি আদেশকে সম্পূর্ণ ভাবে ও যথাযথ সময়ে কার্যে পরিণত করেনি, কারণ তাদের কাছে সময়বদ্ধ ভাবে, যোগ্যতার সঙ্গে, এবং ঐক্যতার সঙ্গে কোন কিছু সম্পাদন করতে কোন প্রণালী বা কার্যকরী নীতি ও পদ্ধতিই উপলব্ধ ছিল না। DOE (ডি ও ই বা শিবি) এই অভিযোগ গুলিকে অস্বিকার করেছে এবং দৃঢ়তার সঙ্গে ইতিবাচক ভাবে নিজ পক্ষ সমর্থন করেছে। সেটেলমেন্ট বা প্রতিবিধানটি DOE (ডি ও ই)-র দ্বারা কোনকিছুর ভুল করার মান্যতা নয় বা কোন আইন উল্লঙ্ঘন করা হয়েছে এমন কোন ঘটনার ও এটি ইঙ্গিত নয়।

২. আমাকে কেন বিজ্ঞপ্তিটি পাঠানো হয়েছিল?

বিজ্ঞপ্তিটি আপনাকে পাঠানো হয়েছিল, কারণ আপনি একটি ইম্পার্শিয়াল হিয়ারিং বা নিরপেক্ষ শুনানির জন্য আবেদন করেছিলেন যার ফলে উত্পন্ন হয় একটি ইম্পার্শিয়াল হিয়ারিং অফিসারের আদেশ বা ১৩ই ডিসেম্বর ২০০০ থেকে ৩১শে জানুয়ারী ২০০৮ পর্যন্ত্য দলিলে থাকা সবকিছুর প্রতিবিধানের সমঝোতা।

৩. দাবি দস্তাবেজ (ক্লেইম ফর্মস) গুলি আমি অন্য ভাষায় কিভাবে পেতে পারি?

ইংরাজী ছাড়াও দাবি দস্তাবেজ গুলো পাওয়া যাচ্ছে উর্দু, রাশিয়ান, স্পেনিশ, আরবি, হেতিয়ান ক্রেওলে, বাংলা, চাইনিজ, এবং কোরিয়ান ভাষাতে। এই সমস্ত ভাষার যে কোনটিতে দাবি দস্তাবেজ গুলো পেতে চাইলে ১-৮০০-৯১৮-৮০৬১ নম্বরে ক্লেইম্স অ্যাডমিনিস্ট্রেটের (দাবি পরিচালক)-এর সাথে কথা বলুন।

৪. দাবি ফর্মকে কি আমি আমার মাতৃভাষায় জমা দিতে পারি?

আপনার দাবি ফর্মকে আপনি ইংরাজী, উর্দু, রাশিয়ান, স্পেনিশ, আরবি, হেতিয়ান ক্রেওলে, বাংলা, চাইনিজ, ও কোরিয়ান ভাষায় জমা দিতে পারেন।

৫. আমার Impartial Hearing Order(s) (ইম্পার্শিয়াল হিয়ারিং অর্ডার(সমূহ)-)এর প্রতিলিপি আমি কিভাবে পাবো?

আপনার ইম্পার্শিয়াল হিয়ারিং অর্ডার(সমূহ)-এর প্রতিলিপি পেতে চাইলে, ৩০শে জুন ২০০৮-এর মধ্যে যে কোন সময়ে ১-৮০০-৯১৮-৮০৬১ নম্বরে ক্লেইম্স অ্যাডমিনিস্ট্রেটের (দাবি পরিচালক)-এর সাথে কথা বলুন, এবং আপনার অর্ডার(সমূহ)-এর প্রতিলিপি আপনাকে পাঠানো হবে।

৬. আমি একজন যোগ্য দাবিদার কিনা তা কিভাবে জানবো?

আপনি একজন যোগ্য দাবিদার বলে বিবেচিত হবেন, যদি কিনা:

- একজন ইম্পার্শিয়াল হিয়ারিং অফিসারের কাছ থেকে ১৩ই ডিসেম্বর ২০০০ থেকে ৩১শে জানুয়ারী ২০০৮ এর মধ্যে আপনি DOE বা শিক্ষা বিভাগ-এর বিরুদ্ধে সুবিধাপূর্ণ

কোন আদেশ পেয়েছেন বা DOE বা শিক্ষা বিভাগ -এর সাথে ইম্পার্শিয়াল হিয়ারিং-এর সময় প্রতিবিধান সংক্রান্ত ব্যাপারে কোন সমঝোতাপত্র নথিভূক্ত করা হয়েছে, এবং

- আদেশ বা প্রতিবিধানটি সম্পূর্ণ ভাবে এবং সময়ানুসারে কার্যকরী করা হয়নি।

আপনি সংযুক্ত আছেন কিনা সে ব্যাপারে এখনো নিশ্চিত না হতে পারলে, ২১২-৯৪৭-৯৭৭৯ এক্সটেনশন ৫৭৭ নম্বরে শিশু বিষয়ক আইনজীবীর সাথে আরো তথ্যের জন্য কথা বলতে পারেন।

৭. আমার বাচ্চার নামে বহুসংখ্যক ইম্পার্শিয়াল হিয়ারিং অর্ডার ছিল - আমাকে কি একের বেশি ক্লেইম বা দাবি ফর্ম জমা দিতে হবে?

হ্যাঁ। প্রতিটি অর্ডার এর জন্য আপনি অবশ্যই একটি করে আলাদা ক্লেইম বা দাবি ফর্ম জমা দেবেন। বিশেষ কিছু পরিস্থিতিতে যদিও আপনি একাধিক অর্ডারের পরিপ্রেক্ষিতে প্রতিবিধান পেতে পারেন, তবে প্রতি শিক্ষাবর্ষে আপনি কেবল একটি অর্ডার (আদেশ)-এর একটিই প্রতিবিধান পাবেন প্রতি বাচ্চার জন্য।

৮. আমার হিয়ারিং অর্ডারকে অবশেষে কার্যকরী করা হয়েছে, কিন্তু তাতে অনেক সময় লেগিয়েছে। সেটেলমেন্ট বা প্রতিবিধান থেকে কি আমি কিছু পেতে পারি?

যদিও আপনার অর্ডারকে অবশেষে ঘটনাক্রমে কার্যকরী করা হয়েছে, সেটেলমেন্ট বা প্রতিবিধান থেকে আপনিও কিছু সুরাহা পাওয়ার যোগ্য, যদি অর্ডারটি সময়ানুসারে কার্যকরী করা না হয়ে থাকে। আপনার অর্ডারের পরিপ্রেক্ষিতে সরাসরি অর্থপ্রদান ছাড়া DOE (ডি ও ই বা শিক্ষা বিভাগ)-এর তরফে অন্য কিছু করার থেকে থাকলে এবং অর্ডারের সেই অংশটি সময়ানুসারে কার্যকরী না করা হয়ে থাকলে, অর্ডারটি কার্যকরী করতে দেরি হওয়ার কারণে শিক্ষাখাতে আপনি যা খরচ করেছেন সে বাবদ পরিশোধযোগ্য অর্থ অথবা ক্ষতিপূরক শিক্ষা পরিষেবা বাবদ আপনি রসিদ (ভাউচার) গ্রহণ করার যোগ্য। কিন্তু, DOE (ডি ও ই বা শিক্ষা বিভাগ) যদি প্রমাণিত ভাবে দেখাতে পারে যে, অর্ডার মুক্তির ৬০ দিনের মধ্যেই আপনার অর্ডারটি কার্যকরী করা হয়েছিল, সেক্ষেত্রে যদি না আপনি প্রমাণ করতে পারেন যে, বিলম্বের কারণে শিক্ষার্থী ন্যূনতম ক্ষতির থেকে বেশি ক্ষতির সম্মুখীন হয়েছিল তাহলে আপনি কেবল সর্বোচ্চ ২০০০ ডলার পর্যন্ত্য মূল্যের একটি রসিদ পাওয়ার যোগ্য হতে পারেন।

৯. আমার অর্ডারের একটা মাত্র অংশ শুধু সম্পূর্ণ ভাবে ও সময়ানুসারে কার্যকরী করা হয়েছে কিন্তু অন্যটি নয়। সেটেলমেন্ট বা প্রতিবিধান থেকে কি আমি কিছু পেতে পারি?

এমনকি যদিও আপনার অর্ডারের অংশ বিশেষ শুধু সম্পূর্ণ ভাবে ও সময়ানুসারে কার্যকরী করা হয়নি, সেটেলমেন্ট বা প্রতিবিধানের অধীনে আপনিও দাবিপত্র জমা দেওয়ার যোগ্য হতে পারেন। উদাহরণস্বরূপ, যদি আপনার অর্ডারের জন্য DOE (ডি ও ই বা শিক্ষা বিভাগ)-এর কোন অর্থ ও পরিষেবা প্রদানের কথা থেকে থাকে, এবং DOE (ডি ও ই বা শিক্ষা বিভাগ) অর্থ প্রদান করেছে কিন্তু পরিষেবা প্রদান করেনি, সেক্ষেত্রে পরিষেবা প্রদান না করার কারণে আপনি যে অর্থ খরচ করেছেন তার পরিশোধের জন্য আপনি দাবিপত্র জমা দিতে পারেন অথবা ক্ষতিপূরক শিক্ষা পরিষেবা বা সহায়ক প্রযুক্তির জন্য ভাউচার বা রসিদের জন্য বলতে পারেন।

১০. ক্ষতিপূরণ পেতে আমাকে কি কি করতে হবে?

শিক্ষা পরিষেবার জন্য ভাউচার বা রসিদ পেতে, পূনঃ অর্থপ্রদান গ্রহণ করতে, এবং/বা ইম্পার্শিয়াল হিয়ারিং অর্ডার (নিরপেক্ষ শুনানি আদেশে) বাবদ কোন নগদ অর্থ পেতে আপনাকে

অবশ্যই ক্লেইম ফর্ম বা দাবিপত্র পূরণ করতে হবে ও প্রয়োজনীয় দলিল-পত্রের সাথে তা জমা দিতে হবে, ‘৩০শে জুন ২০০৮ তারিখে বা তার আগের’ কোন ডাক বা প্রেরণ চিহ্ন থাকে।

১১. দাবিপত্রের সাথে আমাকে আর কি জমা দিতে হবে?

- ক্ষতিপূরক শিক্ষা পরিষেবা বা সহায়ক প্রযুক্তির জন্যই যদি শুধু আপনি **ভাউচার বা রসিদের** জন্য বলেন, সেক্ষেত্রে আপনাকে **শুধু** , দাবিপত্র জমা দিলেই হবে।
- আপনার অর্ডারের জন্য DOE (ডি ও ই বা শিক্ষা বিভাগ) কে যদি **নির্দিষ্ট কোন ডলারই দিতে হতো** এবং আপনি যদি সেই অর্থ প্রদানের কথাই বলছেন, সেক্ষেত্রে আপনাকে **শুধু** , দাবিপত্র জমা দিলেই হবে।
- অন্য সমস্ত পরিস্থিতিতে অনুগ্রহ করে দাবিপত্র পূরণের নির্দেশাবলীর দ্বিতীয় পত্রে দেওয়া নির্দেশাবলী মেনে চলুন।

১২. দাবিপত্র দাখিল করলে আমি কি পেতে পারি?

প্রতিটি দাবিদারের পরিস্থিতি অনুযায়ী, ক্ষতিপূরণ গ্রহণ করার যোগ্য দাবিদারেরা কিছু পেয়ে থাকেন এবং তাই সঠিক পরিমান বলা সম্ভব নয়। আপনি এমন তহবিলের নগদ অর্থ গ্রহণ করার যোগ্য হতে পারেন যার জন্য DOE বা শিক্ষা বিভাগ কে আদেশ দেওয়া হয়েছিল অর্থ প্রদান করতে, বা প্রদত্ত ইম্পারশিয়াল হিয়ারিং অর্ডারকে (নিরপেক্ষ শুনানি আদেশকে) DOE (ডি ও ই বা শিক্ষা বিভাগ) দ্বারা পূর্ণতার সঙ্গে সময়ানুসারে কার্যকরী করতে না পারার ফলে আপনাকে যা অতিরিক্ত খরচ করতে হয়েছে তার পরিশোধের অর্থ, অথবা শিক্ষা পরিষেবা ও সহায়ক প্রযুক্তির জন্য সর্বোচ্চ ৮০০০ ডলার (১৫,০০০ ডলার বিশেষ পরিস্থিতিতে) মূল্যের রসিদ (ভাউচার)।

১৩. যদি আমি দাবিপত্র বা ক্লেইম ফর্ম এবং অন্যান্য প্রয়োজনীয় দলিল জমা দিই, যার জন্য আমি অনুরোধ করছি তা কি আমি স্বাভাবিক ভাবেই পেয়ে যাবো?

না। DOE (ডি ও ই বা শিক্ষা বিভাগ) আপনার দাবির বিরুদ্ধে অভিযোগ আনতে পারে এবং এটা প্রমাণ করার চেষ্টা করতে পারে যে আপনার অর্ডারটি সম্পূর্ণ ভাবে ও যথাযথ সময়ে কার্যকরী করা হয়েছিল অথবা অর্ডারটিকে পূর্ণতা ও সময়বদ্ধভাবে কার্যকরী করতে ব্যর্থ হলেও সংশ্লিষ্ট শিক্ষার্থীকে কোন অসুবিধা ভোগ করতে হয়নি বা উপেক্ষণীয় ক্ষতি সহ্য করতে হয়েছিল। DOE (ডি ও ই) বা শিক্ষা বিভাগের কোন অভিযোগ থেকে থাকলে তা আপনার দাবিপত্রের উপর চিহ্নিত প্রদত্ত তারিখের ৩৫ দিনের মধ্যেই তাদেরকে দায়ের করতে হবে। আপনাকে ও দাবিপত্রে আপনার দ্বারা নির্বাচিত আইনজীবিকে জমা পরা অভিযোগের একটি করে প্রতিলিপি পাঠানো হবে। অভিযোগ গ্রহণ করার ৬০ দিনের মধ্যে আপনাকে তার জবাব দিতে হবে। তারপর একজন নিরপেক্ষ অডিটর এটা ঠিক করবেন যে DOE (ডি ও ই বা শিক্ষা বিভাগ) এটা প্রমাণ করতে পেরেছে কিনা যে অর্ডারটি যথাসময়ে কার্যকরী করা হয়েছিল অথবা শিক্ষার্থীটি উপক্ষণীয় ক্ষতি সহ্য করেছিল। আপনি যদি ভাউচার বা রসিদের জন্য আবেদন করেছেন তবে আপনার দাবিপত্রকে অবশ্যই নিরপেক্ষ অডিটর দ্বারা পর্যালোচিত ও অনুমোদিত হতে হবে।

১৪. ভাউচার বা রসিদের জন্য কারা যোগ্য?

হিয়ারিং অর্ডারের (শুনানি আদেশে) ফলে DOE (ডি ও ই) বা শিক্ষা বিভাগের যদি শিক্ষা পরিষেবা প্রদানের কথা ছিল অথবা নগদ অর্থ প্রদান ছাড়া অন্য কোন কাজ করার ছিল এবং DOE (ডি ও ই) বা শিক্ষা বিভাগ সম্পূর্ণ ভাবে ও যথা সময়ে অর্ডারটিকে বাস্তবায়িত করেনি, সেক্ষেত্রে আপনি সেটেলমেন্টে বা প্রতিবিধান থেকে শিক্ষা পরিষেবা বা সহায়ক পরিকাঠামোর জন্য ভাউচার বা রসিদ পাওয়ার যোগ্য হতে পারেন।

১৫. আমি পেতে পারি এমন ভাউচার বা রসিদের মূল্য কিভাবে নির্ধারণ করা হয়?

স্বাভাবিক ভাবে ভাউচার বা রসিদের প্রমাণিত অর্থ মূল্য ৮,০০০ ডলার, কিন্তু বিশেষ পরিস্থিতিতে ভাউচার বা রসিদের মূল্য বাড়ানো বা কমানো হতে পারে। শিক্ষার্থী যদি বিদ্যালয়ের বাইরে থেকে থাকে বা ৬০ বিদ্যালয় দিনের মধ্যে ৪৫ দিনের বেশিই খুব খারাপ অনুপযুক্ত পরিস্থিতির মধ্যে ছিল তাহলে আপনি ১৫,০০০ ডলার মূল্যের ভাউচার বা রসিদ পেতে পারেন যদি না DOE (ডি ও ই বা শিক্ষা বিভাগ) নিরপেক্ষ অডিটরকে দেখাতে পারে যে শিক্ষার্থীর খারাপ পরিস্থিতিতে থাকা বা তার বিদ্যালয়ের বাইরে থাকার জন্য অর্ডারটিকে সময়ানুসারে কার্যকরী করতে তাদের ব্যর্থতা কোনভাবেই দায়ী নয়।

নিম্ন লিখিত যেকোন উপায়ে DOE (ডি ও ই বা শিক্ষা বিভাগ) যদি সফলতার সঙ্গে আপনার ভাউচার বা রসিদের আপত্তি জানাতে পারে, সেক্ষেত্রেও আপনার ভাউচার বা রসিদের অর্থমূল্য কমানো হতে পারে:

- DOE (ডি ও ই বা শিক্ষা বিভাগ) যদি দেখাতে পারে যে শিক্ষার্থীর কোন ক্ষতি খুবই যৎসামান্য, সেক্ষেত্রে আপনার ভাউচার বা রসিদের গূল্য হবে ০ ডলার থেকে ২,০০০ ডলারের মধ্যে।
- DOE (ডি ও ই বা শিক্ষা বিভাগ) যদি দেখাতে পারে যে অর্ডারের জন্য প্রয়োজনীয় শুধুমাত্র একটি সম্পর্কিত পরিষেবা (ভাষা বা কথা বলার চিকিৎসা, কর্মসংস্থান সম্পর্কিত ব্যবস্থা, শারীরিক চিকিৎসা, বা পরামর্শ) প্রদান করতেই তারা ব্যর্থ, তবে আপনার ভাউচার বা রসিদের গূল্য হবে ৪,০০০ ডলার।
- DOE (ডি ও ই বা শিক্ষা বিভাগ) যদি দেখাতে পারে যে 2004 Summer Related Services Compensation Program (সামার রিলেটেড সার্ভিসেস কমপেনসেসন প্রোগ্রাম ২০০৪) বা গ্রীষ্মকালীন পরিষেবা ক্ষতিপূরণ অনুষ্ঠান ২০০৪ এ অংশগ্রহণের জন্য শিক্ষার্থীকে আমন্ত্রণ জানানো হয়েছিল, তবে আপনার ভাউচার বা রসিদের মূল্য হবে ৪,০০০ ডলার যদি না আপনি প্রমান করতে পারেন যে ঐ আমন্ত্রণটি আপনি পেয়েছিলেন না বা আপনার কাছে যথেষ্ট কারণ ছিল তা না ব্যবহার করার।
- ৩১শে জানুয়ারী ২০০৮ তারিখে বা তার আগে যদি শিক্ষার্থীটি স্থানীয় বা Regents high school (রিজেন্টস্ হাই স্কুল) এর ডিপ্লোমা পেয়ে থাকে, আপনি কোন ভাউচার বা রসিদ নাও পেতে পারেন। কিন্তু তবুও আপনি দাবি দাখিল করতে পারেন আপনি যা খরচ করেছেন তা পরিশোধের জন্য, কারণ আপনার অর্ডারটি কার্যকরী করা হয়েছিল না বা অর্ডারের তরফে নগদ অর্থ প্রদানের কথা থাকলেও কখনোই তা প্রদান করা হয়নি।

১৬. সেটেলমেন্ট বা প্রতিবিধান থেকে প্রাপ্ত ভাউচার বা রসিদ আমি কোথায় ব্যবহার করতে পারবো?

যে সমস্ত পরিষেবা প্রদানকারী সেটেলমেন্ট বা প্রতিবিধান সংক্রান্ত ভাউচার বা রসিদ, গ্রহণ করতে সম্মত হয়েছে তাদের একটি প্রারম্ভিক তালিকা সেটেলমেন্ট বা প্রতিবিধান-এর ওয়েবসাইট www.hearingordersettlement.com এতে পাওয়া যাবে এবং ২১২-৯৪৭-৯৭৭৯ এক্সটেনশন ৫৭৭ নম্বরে শিশু বিষয়ক আইনজীবীর সাথে কথা বলেও আপনি তা পেতে পারেন। মাঝে মাঝে তালিকাটিকে নবীকরণ করা হতে পারে। তালিকাতে নেই এমন কোন শিক্ষা পরিষেবা প্রদানকারীর কাছে যদি আপনি ভাউচার বা রসিদটিকে ব্যবহার করতে চান, সে সংক্রান্ত একটি অনুরোধ অনুমোদনের জন্য আপনি তা নিরপেক্ষ হিসাব নিরীক্ষক(ইনডিপেনডেন্ট অডিটর) - এর কাছে পাঠাতে পারেন। তা করতে হলে আপনাকে একটি চিঠি লিখতে হবে নিরপেক্ষ হিসাব নিরীক্ষক(ইনডিপেনডেন্ট অডিটর)

কে এই ঠিকানায় : LV et al v. NYC Dept of Education, c/o The Garden City Group, Inc., P.O. Box 9000 #6495, Merrick, NY 11566-9000।

১৭. ভাউচার বা রসিদ গুলি কিভাবে ব্যবহার করতে হবে?

আপনি যদি কোন পূর্ব-অনুমোদিত পরিষেবা প্রদানকারীর কাছে তা ব্যবহার করতে চান, সেক্ষেত্রে অর্থমূল্য প্রদানের মতোই ভাউচার বা রসিদটিকে পরিষেবা প্রদানকারী কে দিতে পারেন। পরিষেবা প্রদানকারী বিলগুলিকে ক্লেইম্স অ্যাডমিনিস্ট্রেটরের বা দাবি পরিচালকের মাধ্যমে DOE বা শিক্ষা বিভাগ - এর কাছে জমা দেবে যা ৪৫ দিনের মধ্যেই মিটিয়ে দেওয়া হবে।

১৮. কখন আমি আমার নগদ অর্থ এবং/বা ভাউচার (রসিদ) পাবো?

প্রস্তাবিত সেটেলমেন্ট বা প্রতিবিধানকে অনুমোদিত করা হবে কিনা সে ব্যাপারে সিদ্ধান্ত নিতে ১০ই এপ্রিল ২০০৮ তারিখে কোর্ট একটি Settlement Fairness Hearing (সেটেলমেন্ট ফেয়ারনেস হিয়ারিং) এর আয়োজন করেছে। কোর্ট যদি সেটেলমেন্ট বা প্রতিবিধানকে অনুমোদিত করে, তাহলে তার বিরুদ্ধে আবেদন জমা পরতে পারে। যদি কোন আবেদন জমা পরে, তার সমাধান পেতে কতদিন লাগতে পারে তা অনিশ্চিত। প্রস্তাবিত সেটেলমেন্ট বা প্রতিবিধানটি চূড়ান্ত হয়ে গেলে আপনার দাবিপত্র ও সংশ্লিষ্ট সমস্ত কাগজপত্র পাওয়ার ৬০ দিনের মধ্যে অথবা সেটেলমেন্ট বা প্রতিবিধানটি কার্যকরী হওয়ার ৬০ দিন পরে, যা বিলম্বে প্রযোজ্য, ভাউচার বা রসিদ এবং অর্থ পাঠানো হবে, যদিনা DOE (ডি ও ই বা শিক্ষা বিভাগ) আপনার দাবির ব্যাপারে প্রশ্ন তোলে। DOE (ডি ও ই বা শিক্ষা বিভাগ) যদি আপনার দাবির ব্যাপারে আপত্তি জানানোর সিদ্ধান্ত নেই, আপনার দাবির উপর প্রদত্ত ডাক মোহরের তারিখের ৩৫ দিনের মধ্যে অবশ্যই তাদেরকে তা করতে হবে। আপনার দাবির ব্যাপারে DOE বা শিক্ষা বিভাগ এর তোলা সওয়ালের জবাব দিতে আপনি পাবেন ৬০ দিন সময়। নিরপেক্ষ হিসাব নিরীক্ষক (ইনডিপেনডেন্ট অডিটর) যদি মনে করেন যে DOE (ডি ও ই বা শিক্ষা বিভাগ) এর প্রতিবাদ সত্ত্বেও আপনি অর্থ বা ভাউচার (রসিদ) পাওয়ার অধিকারী, নিরপেক্ষ হিসাব নিরীক্ষক (ইনডিপেনডেন্ট অডিটর) এর তেমন সিদ্ধান্তের ৪৫ দিনের মধ্যেই আপনি ভাউচার (রসিদ) বা নগদ অর্থ পেয়ে যাবেন।

১৯. অর্থ বা ভাউচার (রসিদ) আমি কিভাবে পাবো?

সেটেলমেন্ট বা প্রতিবিধান টি যদি অনুমোদিত হয়ে যাই এবং সেটেলমেন্ট বা প্রতিবিধান থেকে আপনি যদি কোন অর্থ বা ভাউচার (রসিদ) পাওয়ার অধিকারী হন, তবে সে সম্পর্কিত চেক বা ভাউচার (রসিদ) আপনি ডাকের মাধ্যমে পেয়ে যাবেন। অর্ডার অনুযায়ী যদি কোন পরিষেবা প্রদানকারীকে অর্থ প্রদানের কথা থাকে এবং আপনি অর্থ প্রদানের জন্য বলছেন, সেক্ষেত্রে পরিষেবা প্রদানকারীকে সরাসরি অর্থ দিয়ে দেওয়া হবে।

২০. কখন আমাকে দাবিপত্র (ক্লেইম ফর্ম) জমা দিতে হবে?

সহায়ক কাগজপত্রের সঙ্গে আপনাকে দাবিপত্র (ক্লেইম ফর্ম) টি এমন ভাবে জমা দিতে হবে যাতে অবশ্যই তাতে ৩০শে জুন ২০০৮ এর পরের কোন ডাক চিহ্ন না থাকে।

২১. আমার দাবিপত্র (ক্লেইম ফর্ম) কে কি আমার অ্যাটর্নির কাছে পাঠাতে হবে , নাকি আমি তা নিজেই সরাসরি পাঠাতে পারবো?

ইম্পারশিয়াল হিয়ারিং (নিরপেক্ষ শুনানি) -এর সময় যদি কোন অ্যাটর্নি (আইনজীবী) আপনাকে প্রতিনিধিত্ব করছিলেন, দাবিপত্র (ক্লেইম ফর্ম) জমা দেওয়ার আগে আপনি তার সাথে আলোচনা করে নিতে পারেন। সহায়ক কাগজপত্র সহ আপনি নিজেও ফর্মটিকে ডাকে পাঠিয়ে দিতে

পারেন। একজন অ্যাটর্নি (আইনজীবী) বা অন্য কোন স্বীকৃত প্রতিনিধি ও আপনার পক্ষে দাবিপত্র (ক্লেইম ফর্ম) টি সাক্ষর ও জমা করতে পারবে। এটা ততক্ষণই করা যাবে যতক্ষণ তারা দাবিপত্র (ক্লেইম ফর্ম) ও অন্যান্য প্রয়োজনীয় সহায়ক কাগজপত্রের সাথে তাদের স্বীকৃতির স্বপক্ষে প্রমাণ দাখিল করবে।

২২. নিরপেক্ষ হিসাব নিরীক্ষক (ইনডিপেনডেন্ট অডিটর) কে?

নিরপেক্ষ হিসাব নিরীক্ষক (ইনডিপেনডেন্ট অডিটর) হিসাবে কাজ করতে সংশ্লিষ্ট অংশগ্রহণকারী দলেরা দুটি সম্ভাব্য অস্তিত্বের কথা প্রস্তাব করছেন, এবং তা কোর্টের সিদ্ধান্তের জন্য অপেক্ষা করছে। এ ব্যাপারে কোর্ট সিদ্ধান্ত গ্রহণের পর নিরপেক্ষ হিসাব নিরীক্ষক (ইনডিপেনডেন্ট অডিটর) দের পরিচয় www.hearingordersettlement.com ওয়েবসাইটে প্রকাশ করা হবে আর ২১২-৯৪৭-৯৭৭৯ এক্সটেনশন ৫৭৭ নম্বরে শিশু বিষয়ক আইনজীবীর সাথে কথা বলেও আপনি সে সম্পর্কিত তথ্য যোগাড় করতে পারবেন।

২৩. এই সেটেলমেন্ট বা প্রতিবিধানটি শুনানির আদেশ (হিয়ারিং অর্ডার) কে কার্যকরী করতে ভবিষ্যতে কিভাবে প্রভাবিত করবে?

DOE (ডি ও ই বা শিক্ষা বিভাগ) দ্বারা ইম্পার্শিয়াল হিয়ারিং অর্ডারকে (নিরপেক্ষ শুনানি আদেশ) বাস্তবায়িত করার রূপরেখার ব্যাপারে নিরপেক্ষ হিসাব নিরীক্ষক (ইনডিপেনডেন্ট অডিটর) প্রতি তিন মাস পর পর রিপোর্ট প্রকাশ করবেন। DOE (ডি ও ই বা শিক্ষা বিভাগ) যদি যথাযথ সময়ে যথেষ্ট পরিমাণ অর্ডার (আদেশ) কে বাস্তবায়িত করতে না পারে ,তবে তাকে সংশোধন মূলক পরিকল্পনা কার্যকরী করতে হবে এবং সেটাও যদি ফলপ্রসূ না হয়, তবে Class Counsel (ক্লাস কাউন্সেল) কোর্টকে বলতে পারে DOE (ডি ও ই বা শিক্ষা বিভাগ) সেটেলমেন্ট (প্রতিবিধান) এর সমঝোতা উল্লঙ্ঘন করছে কিনা তা দেখতে ও সেইমতো কোন প্রতিকার মূলক শাস্তির ব্যবস্থা করতে।

২৪. ১লা ফেব্রু ২০০৮ তারিখে বা তার পর যদি আমি কোন ইম্পার্শিয়াল হিয়ারিং অর্ডার (নিরপেক্ষ শুনানি আদেশ) গ্রহণ করি?

ভাউচার (রসিদ) বা অর্থ গ্রহণের জন্য আপনি যোগ্য বলে বিবেচিত হবেন না, কিন্তু আপনার অর্ডার (আদেশ) টি যথাসময়ে বাস্তবায়িত না হলে যথোপযুক্ত ফোরামে তা নিয়ে যাওয়া ও উপযুক্ত ব্যক্তিগত উপশম প্রদানের জন্য আবেদন করার সমস্ত অধিকারই আপনার বজায় থাকবে। নিরপেক্ষ হিসাব নিরীক্ষক (ইনডিপেনডেন্ট অডিটর) যদি দেখেন যে DOE (ডি ও ই বা শিক্ষা বিভাগ) আপনার অর্ডারকে সম্পূর্ণভাবে ও সময়ানুসারে বাস্তবায়িত করেনি, আপনি একটি Non-Implementation Notice (নন্ ইমপ্লিমেন্টেসন নোটিশ বা বাস্তবায়িত না হওয়ার বিজ্ঞপ্তি) পাবেন, যাকে আপনি আপনার অর্ডার দৃঢ়তার সঙ্গে কার্যকরী করার মামলায় একটি প্রমাণ হিসাবে উপস্থাপন করতে পারবেন।

২৫. কিভাবে আমি জানতে পারবো যে কবে আমার দাবিপত্র (ক্লেইম ফর্ম) টি দাবি পরিচালক (ক্লেইম অ্যাডমিনিস্ট্রেটর) দ্বারা গৃহিত হয়েছে?

আপনার দাবিপত্র (ক্লেইম ফর্ম) পাওয়ার তিরিশ দিনের মধ্যে দাবি পরিচালক (ক্লেইম অ্যাডমিনিস্ট্রেটর) আপনাকে একটি সম্মতি সূচক পোষ্টকার্ড পাঠাবে। আপনি যদি সেই পোষ্টকার্ড না পান, অনুগ্রহ করে দাবি পরিচালক (ক্লেইম অ্যাডমিনিস্ট্রেটর) কে ই-মেল করুন এই ঠিকানায় - questions@hearingordersettlement.com (কোয়েশ্চেনসঅ্যাটহিয়ারিংঅর্ডারসেটেলমেন্টডটকম) অথবা বিনাশুল্কের হেল্পলাইনে কথা বলুন।

২৬. আমার মনে যদি আরো প্রশ্ন থাকে বা দাবিপত্রকে (ক্লেইম ফর্ম) পূরণ করতে যদি সাহায্যের প্রয়োজন হয়, তখন আমি কি করবো?

আপনার মনে যদি আরো প্রশ্ন থাকে বা দাবিপত্রকে (ক্লেইম ফর্ম) পূরণ করতে যদি সাহায্যের প্রয়োজন হয়, তবে আপনি ২১২-৯৪৭-৯৭৭৯ এক্সটেনশন ৫৭৭ নম্বরে ফোন করে শিশু বিষয়ক আইনজীবীর সাথে কথা বলতে পারেন।

২৭. দাবিপত্র (ক্লেইম ফর্ম) পাঠানোর পরে যদি আমার ঠিকানার পরিবর্তন হয় তবে কি হবে?

আপনার দাবিপত্র (ক্লেইম ফর্ম) জমা দেবার পর যদি আপনার ঠিকানার পরিবর্তন হয়, তবে অবশ্যই লিখিত ভাবে আপনার নতুন ঠিকানা দাবি পরিচালক (ক্লেইম অ্যাডমিনিস্ট্রেটর) কে এই ঠিকানায় জানাবেন - LV et al v. NYC Dept of Education, c/o The Garden City Group, Inc.,
P.O. Box 9000 #6495, Merrick, NY 11566-9000।

২৮. প্রস্তাবিত সেটেলমেন্ট (প্রতিবিধান) কে অনুমোদন করা হবে কিনা সে ব্যাপারে কোর্ট কখন এবং কোথায় সিদ্ধান্ত নেবে?

১০ই এপ্রিল ২০০৮ তারিখে সকাল ১০টাই কোর্ট একটি Settlement Fairness Hearing (সেটেলমেন্ট ফেয়ারনেস হিয়ারিং) এর ব্যাবস্থা করছে, যা কিনা এই ঠিকানায় অনুষ্ঠিত হবে: United States District Court for the Southern District of New York, Daniel Patrick Moynihan United States Courthouse, 500 Pearl Street, New York, New York 10007 এটা হবে কোর্টের ১৪এ নম্বর ঘরে (Courtroom 14A)। এই শুনানির (হিয়ারিং) সময় প্রস্তাবিত সেটেলমেন্টটি (প্রতিবিধানটি) পক্ষপাতহীন, যুক্তি সঙ্গত, এবং যথোপযুক্ত কিনা সে ব্যাপারে কোর্ট বিবেচনা করবে। Hearing (শুনানি বা হিয়ারিং) এর পরে কোর্ট সিদ্ধান্ত নেবে প্রস্তাবিত সেটেলমেন্টটি (প্রতিবিধানটি) অনুমোদন করা হবে কিনা তা। শুনানির (হিয়ারিং) সময় আপনি উপস্থিত থাকতে পারেন কিন্তু আপনার তা করার দরকার নেই।

২৯. যদি প্রস্তাবিত সেটেলমেন্টটি (প্রতিবিধানটি) আমার পছন্দ না হয় তবে কি হবে?

আপনি যদি সেটেলমেন্ট (প্রতিবিধান)-এর ব্যাপারে আপত্তি জানাতে চান, তবে আপনার আপত্তিটাকে লিখিত ভাবে Settlement Notice (সেটেলমেন্ট নোটিশ বা প্রতিবিধান বিজ্ঞপ্তি)-এর ৫ নম্বর পাতায় দেওয়া ঠিকানায় ডাক মারফত পাঠাতে হবে। হিয়ারিং (শুনানি) - এর সময় আপনি যদি কথা বলতে চান, আপনি অবশ্যই কোর্টের কাছে তার জন্য অনুমতি চাইবেন। আর তার জন্য Settlement Notice (সেটেলমেন্ট নোটিশ বা প্রতিবিধান বিজ্ঞপ্তি)-এর ৬ নম্বর পাতায় দেওয়া নির্দেশাবলী গুলিকে অনুসরণ করুন। আপনার চিঠিতে যেন ২১শে মার্চ ২০০৮ এর পরের কোন ডাকচিহ্ন না থাকে।

৩০. দাবি পরিচালক (ক্লেইমস অ্যাডমিনিস্ট্রেটর) কে?

দাবি পরিচালক (ক্লেইমস অ্যাডমিনিস্ট্রেটর) হল The Garden City Group, Inc. (দি গার্ডেন সিটি গ্রুপ, ইনক)।

৩১. আমি যদি এই সেটেলমেন্ট (প্রতিবিধান)-এর অংশী হতে না চাই তবে আমাকে কি করতে হবে?

আপনি যদি এই সেটেলমেন্ট (প্রতিবিধান)-এর অংশী হতে না চান, তবে Settlement Notice (সেটেলমেন্ট নোটিশ বা প্রতিবিধান বিজ্ঞপ্তি)- এর সাথে দেওয়া ফর্মকে ফেরত দিন এই বলতে যে, "আপনি বাইরে বেরিয়ে (অপ্ট আউট)" আসতে চান, অথবা ভাউচার (রসিদ), পরে পরিশোধের অর্থ, বা নগদ অর্থ গ্রহণ না করতে। আপনি যদি বাইরে বেরিয়ে (অপ্ট আউট) যান, সেক্ষেত্রে আপনার ইম্পার্শিয়াল হিয়ারিং অর্ডার সংক্রান্ত আপনার নিজস্ব ব্যক্তিগত আইনি দাবিগুলো অথবা ৩১শে জানুয়ারী ২০০৮ বা তার আগের কোন তারিখের অর্ডারগুলো পরিচালনা করতে আপনি স্বাধীন হয়ে যাবেন।

৩২. আমি যদি কিছুই না করি তবে কি হবে?

আপনি যদি কিছুই না করেন এবং আপনি শিক্ষাখাতে খরচের জন্য ভাউচার (রসিদ) বা নগদ অর্থ পাওয়ার যোগ্য, তবে অন্যথায় আপনার যে সমস্ত ভাউচার (রসিদ) বা নগদ পাওয়ার কথা তার কোনকিছুই পাবেন না। এই কেসের আইনি ব্যাপারে আপনি আর কখনো DOE (ডি ও ই বা শিক্ষা বিভাগ)-এর বিরুদ্ধে কোন মোকদ্দমা ও শুরু করতে পারবেন না, মোকদ্দমা চালিয়ে যেতেও পারবেন না, বা তাদের ব্যাপারে অন্য কোন মামলার অংশীও হতে পারবেন না। সুতরাং, আপনি অবশ্যই৩০শে জুন ২০০৮ তারিখের মধ্যে পাঠাবেন দাবিপত্র (ক্লেইম ফর্ম) অথবা সেটেলমেন্ট (প্রতিবিধান) থেকে বাইরে বেরিয়ে যাওয়ার (অপ্ট আউট) ফর্ম।

৩৩. মোকদ্দমা (লিটিগেশন) সম্পর্কিত অতিরিক্ত তথ্য আমি কোথায় পেতে পারি?

আরো তথ্যের জন্য দেখুন www.hearingordersettlement.com অথবা ২১২-৯৪৭-৯৭৭৯ এক্সটেনশন ৫৭৭ নম্বরে শিশু বিষয়ক আইনজীবীর সাথে কথা বলুন। Settlement Notice (সেটেলমেন্ট নোটিশ বা প্রতিবিধান বিজ্ঞপ্তি) বা মোকদ্দমার ব্যাপারে কোর্টের সাথে যোগাযোগ করবেন না।

৩৪. Settlement Notice (সেটেলমেন্ট নোটিশ বা প্রতিবিধান বিজ্ঞপ্তি) এবং/বা ক্লেইম ফর্ম (দাবিপত্র)-এর প্রতিলিপি আমি কোথায় পেতে পারি?

Settlement Notice (সেটেলমেন্ট নোটিশ বা প্রতিবিধান বিজ্ঞপ্তি) এবং ক্লেইম ফর্ম (দাবিপত্র) আপনি www.hearingordersettlement.com থেকে ডাউনলোড করতে পারেন। একটি প্রতিলিপির জন্য ১-৮০০-৯১৮-৮০৬১ নম্বরে ফোন করে দাবি পরিচালক (ক্লেইম অ্যাডমিনিস্ট্রেটর) কেও আপনি অনুরোধ করতে পারেন।